

# Positions tranchées sur les économies

**BIENNE** Les membres du Conseil de ville se sont affrontés pour valider le budget 2023. Les impôts ont été au cœur des oppositions.

TEXTES ALEXANDRE WÄLTI PHOTOS RABIH HAJ-HASSAN



Les débats ont été attentivement suivis par des citoyens venus écouter les arguments des différents camps politiques.

Le Conseil de ville a débattu du paquet d'économie «Substance 2030», mercredi soir. Au cœur des enjeux, accepter le budget 2023 proposé du Conseil municipal. La tension était perceptible dès l'entrée de la salle du Bourg, où une centaine de manifestants se sont mobilisés pour faire entendre leur désaccord avec les propositions de l'Exécutif (lire ci-dessous). Les premières discussions ont fait suite à un amendement déposé par Levin Koller (PS) concernant la création d'un poste pour développer les logements d'intérêt public en possession de la Ville de Bienne. Tension palpable au moment du vote. Interrompue une première fois, il a repris nominativement, autrement dit tous les parlementaires ont dû voter oui ou non à voix haute. Au final, la proposition a été acceptée par le Con-

seil de ville. Reste que le débat est anecdotique par rapport à l'enjeu au programme du Législatif: le vote du budget 2023, dépendant du paquet de mesures d'économie Substance 2030.



**Toutes les mesures prises seront certainement impopulaires."**

SILVIA STEIDLE  
CONSEILLÈRE MUNICIPALE  
CHARGÉE DES FINANCES

«Les mesures ne suffisent pas. Depuis plusieurs années, le Conseil municipal aurait pu faire des efforts pour centraliser davantage l'administration. Pour cela et beaucoup d'autres raisons, nous refuserons le budget», s'exprime d'entrée de jeu le chef des libéraux-radi-

caux alémaniques, Leonhard Cadetg. Il glisse dans la foulée une attaque à la gauche du Parlement qui «se comporte comme un enfant naïf». De l'autre côté du prisme politique, le chef du groupe socialiste, Levin Koller, thématise l'impôt: «Nous avons constaté une diminution des montants perçus par la Ville auprès des entreprises ces dernières années», réagit-il. Il souligne que les mesures «diminuent fortement les subventions versées aux infrastructures sociales et culturelles». Même s'il admet qu'une «augmentation de l'impôt est nécessaire malgré tout». La gauche acceptera ainsi le budget à certaines conditions. L'UDC refuse aussi les augmentations d'impôts proposées et vise le vote populaire. «Si l'on peut renégocier le contrat de prestations avec la Police cantonale bernoise, on peut aussi le

faire avec les grandes institutions culturelles de la ville», avance la cheffe du groupe, Sandra Schneider. Enfin, le Parti radical romand (PRR), par la voix de Natasha Pittet estime qu'à «déficit structurel, solution structurelle». Autrement dit, les économies méritent d'être faite autrement que grâce à une «augmentation des impôts». Si cette dernière reste d'actualité dans le paquet d'économie, alors le groupe PRR ne pourra pas accepter. La conseillère municipale chargée des Finances, Silvia Steidle, de conclure: «Il est important de se projeter au-delà du budget 2023, une étape pour assainir les caisses. Toutes les mesures prises seront impopulaires.»

Au moment de boucler notre édition, le vote sur le budget 2023 n'avait pas eu lieu. Le résumé complet des débats est à retrouver sur [Ajour.ch](#).

## De la chanson française à gogo

**RENAN/MÂCHE**

Goldman, Zaz, Vianney en passant par Aznavour pour un voyage à travers la chanson française.

Chabada sera de passage dans notre région pour deux concerts uniques, le premier au temple de Renan, le samedi 22 octobre à 20h, et le deuxième à la Stephankirche de Biel-Mâche, dimanche 23 octobre à 17h (photo ldd).

Ses 17 chanteurs interprètent a cappella de la chanson française harmonisée, ainsi que les créations de son chef fondateur. Aznavour, Delpech ou Leforestier en passant par Gold-

man, Zaz ou Vianney, Chabada emmène son public dans les méandres des souvenirs et du modernisme de la chanson française. Au-delà des chants et des voix, l'ensemble vocal Chabada met également l'accent sur l'aspect visuel du concert. Un esprit de vivacité et de dynamisme résume leurs prestations sur scène. L'entrée est libre, collecte à la sortie. **C-SCH**



**EN BREF**

**NIDAU**

**Plusieurs mesures clés prises pour l'hiver à venir**

La Commune seelandaise s'engage à économiser de l'énergie dans ses bâtiments. Dans un communiqué, elle avance plusieurs mesures clés pour l'hiver à venir. La température intérieure sera abaissée à 20 degrés dans les bureaux et à 17 degrés dans les salles polyvalentes et les ateliers. Nidau encourage à renoncer à l'eau chaude, par exemple pour se laver les mains. Les éclairages extérieurs non liés à la sécurité, comme l'éclairage du monument du Dr Schneider, seront éteints. L'utilisation des chauffages et des climatiseurs est également optimisée. En tant que Cité de l'énergie, la Municipalité mise depuis des années déjà sur des prises de courant économes, des lampes LED et des détecteurs de mouvement. Les efforts d'économie déjà mis en œuvre par les collaborateurs en matière d'éclairage ou d'appareils électroniques doivent maintenant être encore intensifiés. Afin de garantir l'accessibilité du bâtiment administratif de la Schulgasse 2, il est toutefois renoncé à la mise hors service de l'ascenseur. **C-AWA**

**BIENNE**

**Davantage d'argent pour développer le secteur Mühlematte**

Le Conseil municipal a approuvé un crédit d'engagement de 82 000 fr. pour mener une procédure urbanistique dans le secteur Mühlematte. Le périmètre de planification comprend le secteur situé entre la rue de Gottstatt, le chemin de la Truite et la rue du Moulin, à savoir juste au sud de l'Île-de-la-Suze. Il s'agit de réaliser un concept urbanistique pour développer ce site. Les résultats de ces travaux serviront de base pour examiner et, si nécessaire, réviser les prescriptions en matière de construction. D'autre part, ce concept urbanistique permettra de lancer l'étude (au moyen d'un concours de projets) visant à remplacer un bâtiment de l'ensemble de logements Mühlematte de la coopérative de construction Fröhliberg. La procédure sera donc réalisée en collaboration avec cette coopérative, dont les habitations constituent une grande partie du site. Le financement spécial servant à mener des projets de planification en partenariat avec les maîtres d'ouvrage d'utilité publique financera l'organisation d'ateliers. **C-DLG**

## La culture et le monde associatif se mobilisent contre les économies

En préambule aux débats politiques au sujet du budget, la place Rosius était occupée par une centaine de manifestants. Ces derniers répondaient notamment à l'appel de «Bienne pour tous» et de la faitière, Le Dach. Plusieurs organisations de gauche et représentants culturels biennois ont ainsi appelé à manifester devant la salle du Conseil de ville pour s'opposer à différentes mesures d'économies de l'Exécutif. La création indépendante étant directement affectée par une potentielle coupe de 200 000 fr. (lire aussi Le JdJ de mardi).

Des jeux, de la nourriture et de la boisson étaient également disponibles pour tous les participants. En plus des associations culturelles et sociales, d'autres entités tels que la Colonie des cygnes, la Villa Ritter ou le groupe de musique Hermanos Perdidos s'étaient mobilisés. De 17h à 21h, le ralliement s'est tenu sans débordement et pacifiquement. «La ville de Bienne est très attractive pour les artistes. Je suis Zurichoise et je suis venu ici car il y a de nombreux ateliers et espaces d'exposition bon marché. Si les coupes passent, alors Bienne perdra peut-être une scène créative très intéressante», réagissait Anna Neurohr, graphiste depuis 18 ans à Bienne.



## Soutien aux projets qui encouragent l'intégration

Le Conseil municipal biennois soutient trois nouveaux projets visant à encourager l'intégration en leur allouant un montant unique de 22 000 fr. prélevé sur le financement spécial pour les projets sociaux. Les projets «Je suis Biennoise – Je suis Biennois», de l'association Vivre ensemble, «Mosaïk», du collectif Mosaïk, et «Forum d'amitié», du Centre culturel oriental, œuvrent pour l'intégration de différents groupes de la société et luttent contre les préjugés et la discrimination. En soutenant ces projets, la Ville de Bienne souhaite lutter contre la polarisation de la société et encourager la cohésion au sein de la population. **C-DLG**